

А Огляд обладнання

UCE32100T	UCE32100R
1 Роз'єм живлення 2 Замок гнізда постійного струму 3 Порт оновлення вбудованого програмного забезпечення (Micro USB) 4 Порт зв'язку (RJ-45) 5 Світлодіод з'єднання 6 Світлодіод живлення 7 Гніздовий порт USB 2.0 Type-B (Комп'ютер)	1 Роз'єм живлення 2 Замок гнізда постійного струму 3 Порт оновлення вбудованого програмного забезпечення (Micro USB) 4 Порт зв'язку (RJ-45) 5 Світлодіод з'єднання 6 Світлодіод живлення 7 Гніздовий порт USB 2.0 Type-A (Периферійні пристрої USB)

В Встановлення обладнання

- 1
- Під'єднайте порт USB Type-B UCE32100T до порту USB на комп'ютері за допомогою кабелю USB 2.0.

Extensor UCE32100 4 portas USB 2.0 CAT 5 (100m)	www.aten.com
---	--------------

А Revisão do Hardware

UCE32100T	UCE32100R
1 Ficha de alimentação 2 Bloqueio por Ficha DC 3 Porta de atualização de Firmware (Micro USB) 4 Porta de ligação (RJ-45) 5 LED de ligação 6 LED de Power 7 Porta USB 2.0 Tipo B Fêmea (Anfitrião)	1 Ficha de alimentação 2 Bloqueio por Ficha DC 3 Porta de atualização de Firmware (Micro USB) 4 Porta de ligação (RJ-45) 5 LED de ligação 6 LED de Power 7 Portas USB 2.0 Tipo B Fêmea (periféricos USB)

В Instalação do hardware

- 1
- Ligue a porta USB Tipo B do UCE32100T a uma porta USB no computador utilizando um cabo USB 2.0.

UCE32100 4 bağlantı noktası USB 2.0 CAT 5 Uzatici (100m)	www.aten.com
--	--------------

А Donanım İncelemesi

UCE32100T	UCE32100R
1 Güç Girişi	1 Güç Girişi
2 DC Jak Kilidi	2 DC Jak Kilidi
3 Bellenim Yükseltme Bağlantı Noktası (Mikro USB)	3 Bellenim Yükseltme Bağlantı Noktası (Mikro USB)
4 İletişim Bağlantı Noktası (RJ-45)	4 İletişim Bağlantı Noktası (RJ-45)
5 İletişim LED'i	5 İletişim LED'i
6 Güç LED'i	6 Güç LED'i
7 USB 2.0 Tip B Dışı Bağlantı Noktası (Ana Sistem)	7 USB 2.0 Tip A Dışı Bağlantı Noktası (USB Çevre Birimleri)

В Donanım Kurulumu

- 1
- UCE32100T'nin USB Tip-B Bağlantı Noktası'nı bir USB 2.0 kablosu kullanarak bilgisayardaki USB bağlantı noktasına bağlayın.

Przedłużacz UCE32100 4-portowy USB 2.0 CAT 5 (do 100 m)	www.aten.com
---	--------------

А Przegląd sprzętu

UCE32100T	UCE32100R
1 Gniazdo zasilania 2 Blokada gniazda DC 3 Port aktualizacji oprogramowania układowego (Micro USB) 4 Port łączy (RJ-45) 5 Dioda LED łączy 6 Dioda LED zasilania 7 Port żeński USB 2.0 Typ B (host)	1 Gniazdo zasilania 2 Blokada gniazda DC 3 Port aktualizacji oprogramowania układowego (Micro USB) 4 Port łączy (RJ-45) 5 Dioda LED łączy 6 Dioda LED zasilania 7 Porty żeńskie USB 2.0 typu A (urządzenia peryferyjne USB)

В Instalacja sprzętu

- 1
- Należy podłączyć port USB typu B UCE32100T do portu USB komputera za pomocą kabla USB 2.0.

UCE32100 4ポートUSB 2.0 Cat5エクステンダー（最大100m延長）	www.aten.com/jp/ja	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--	--------------------	----------------------------

А 製品各部名称

UCE32100T	UCE32100R
1 電源ジャック 2 DC ジャックロック 3 ファームウェアアップグレードポート（Micro USB） 4 リンクポート（RJ-45） 5 リンク LED 6 電源 LED 7 USB 2.0 Type-B メスポート（ホスト）	1 電源ジャック 2 DC ジャックロック 3 ファームウェアアップグレードポート（Micro USB） 4 リンクポート（RJ-45） 5 リンク LED 6 電源 LED 7 USB 2.0 Type-A メスポート（USB 周辺機器）

В ハードウェアのセットアップ

- 1
- USB 2.0ケーブルを使用して、UCE32100TのUSB Type-Bポートをコンピュータ上のUSBポートに接続してください。

UCE32100 4-포트 USB 2.0 CAT 5 연장기 (100m)	www.aten.com	Phone: +82-2-467-6789
--	--------------	-----------------------

А 하드웨어 리뷰

UCE32100T	UCE32100R
① 전원 잭	① 전원 잭
② DC 잭 잠금	② DC 잭 잠금
③ 펌웨어 업그레이드 포트 (Micro USB)	③ 펌웨어 업그레이드 포트 (Micro USB)
④ 링크 포트 (RJ-45)	④ 링크 포트 (RJ-45)
⑤ 링크 LED	⑤ 링크 LED
⑥ 전원 LED	⑥ 전원 LED
⑦ USB 2.0 Type-B Female 포트 (호스트)	⑦ USB 2.0 Type-A Female 포트 (USB 주변 장치)

В 하드웨어 설치

- 1
- USB 2.0 케이블을 사용하여 UCE32100T의 USB Type-B 포트와 컴퓨터의 USB 포트를 연결합니다.

UCE32100 4端口USB 2.0 CAT 5延長器（100公尺）	www.aten.com.cn	电话支持：+86-400-810-0-810
-------------------------------------	-----------------	------------------------

А 硬件检视

UCE32100T	UCE32100R
1 电源插孔 2 DC 接头锁 3 固件升级端口 (Micro USB) 4 链路端口 (RJ-45) 5 链路 LED 6 电源 LED 7 USB 2.0 Type-B 凹式端口 (主机)	1 电源插孔 2 DC 接头锁 3 固件升级端口 (Micro USB) 4 链路端口 (RJ-45) 5 链路 LED 6 电源 LED 7 USB 2.0 Type-A 凹式端口 (USB 外设)

В 硬件安装

- 1
- 使用USB 2.0线缆将UCE32100T的USB Type-B端口连接到电脑上的USB端口。

UCE32100 4埠USB 2.0 CAT 5延長器（100公尺）	www.aten.com	技術服務專線：+886-2-8692-6959
------------------------------------	--------------	-------------------------

А 硬體檢視

UCE32100T	UCE32100R
1 電源插孔 2 DC 電源接頭固定器 3 韌體升級連接埠 (Micro USB) 4 連線連接埠 (RJ-45) 5 連線 LED 指示燈 6 電源 LED 指示燈 7 USB 2.0 Type-B 母頭連接埠 (主機)	1 電源插孔 2 DC 電源接頭固定器 3 韌體升級連接埠 (Micro USB) 4 連線連接埠 (RJ-45) 5 連線 LED 指示燈 6 電源 LED 指示燈 7 USB 2.0 Type-A 母頭連接埠 (USB 週邊裝置)

В 硬體安裝

- 1
- 使用USB 2.0纜線將UCE32100T的USB Type-B連接埠連到USB連接埠。

- 2
- Під'єднайте один кінець кабелю Ethernet (довжина кабелю до 100 метрів) до порту зв'язку UCE32100T.
- 3
- Під'єднайте інший кінець кабелю Ethernet до порту зв'язку UCE32100R.
- 4
- Підключіть адаптер живлення (входить до комплекту) до джерела змінного струму та вставте інший кінець у роз'єм живлення UCE32100R.
- 5
- Під'єднайте до чотирьох периферійних пристроїв USB 2.0/3.0 до портів USB Type-A UCE32100R.

Замикання гнізда постійного струму

Щоб прикріпити до пристрою адаптер живлення, скористайтесь комплектом замка гнізда постійного струму: Для отримання додаткової інформації звертайтеся до посібника користувача.

--	--

- 2
- Ligue uma extremidade de um cabo Ethernet (comprimento do cabo até 100 metros) à porta de ligação UCE32100T.
- 3
- Ligue a outra extremidade do cabo Ethernet à porta de ligação do UCE32100R.
- 4
- Ligue o adaptador (incluído nesta embalagem) numa fonte CA e ligue a outra extremidade na ficha de alimentação do UCE32100R.
- 5
- Ligue até quatro dispositivos periféricos USB 2.0/3.0 às portas USB tipo A do UCE32100R.

Segurar ficha DC

Para segurar o adaptador ao dispositivo, utilize o kit de bloqueio da ficha DC: Para mais informações, consulte o manual do utilizador.

--	--

- 2
- Ethernet kablosunun (kablo uzunluğu 100 metreye kadardır) bir ucunu UCE32100T'nin İletişim Bağlantı Noktası'na bağlayın
- 3
- Ethernet kablosunun diğer ucunu UCE32100R'nin İletişim Bağlantı Noktası'na bağlayın.
- 4
- Güç adaptörünü (bu pakette sağlanır) bir AC güç kaynağına, diğer ucunu da UCE32100R'nin Güç Girişine takın.
- 5
- Dört adet USB 2.0/3.0 çevre aygıtına kadar UCE32100R'nin USB Tip A bağlantı noktasına bağlayın.

DC Jakını Sabitleme

Güç adaptörünü cihaza sabitlemek için DC Jak Kilidi Kiti'ni kullanın: Daha fazla bilgi için, kullanım kılavuzuna bakın.

--	--

Монтаж

Прикрутіть монтажні кронштейни до заднього боку пристрою за допомогою менших гвинтів, які входять до набору для монтажу. **Примітка:** Якщо ви не використовуєте вкладені гвинти, довжина стрижня (різьбова частина) не повинна перевищувати 4,50 мм.

Підвішення на стіну

Гвинтами прикріпіть монтажні кронштейни до стіни.

Монтаж на DIN-рейці

- 1
- Прикрутіть кронштейни для DIN-рейки до монтажних кронштейнів за допомогою більших гвинтів, які входять до набору для монтажу.
- 2
- Підвісьте пристрій на DIN-рейці.

--	--

Montagem

Aparafuse os suportes de montagem na parte traseira da unidade utilizando os parafusos pequenos fornecidos no kit de montagem.

Nota: Se não utilizar os parafusos fornecidos, o comprimento da haste (a porção roscada) não deve exceder os 4,50mm.

Montagem na parede

Aparafuse os suportes de montagem na parede.

Montagem rail DIN

- 1
- Aparafuse os suportes rail DIN aos suportes de montagem utilizando os parafusos grandes fornecidos com o kit de montagem.
- 2
- Pendurar a unidade no rail DIN.

--	--

Montaj

Montaj braketlerini Montaj Kiti'nde verilen küçük vidaları kullanarak ünitenin arkasına vidalayın.

Not: Birlikte verilen vidaları kullanmıyorsanız, gövde (diş açılmış kısım) uzunluğu 4,50 mm'yi aşmamalıdır.

Duvara Montaj

Montaj braketlerini duvara vidalayın.

DIN Ray Montajı

- 1
- DIN ray braketlerini Montaj Kiti'nde verilen daha büyük vidaları kullanarak montaj braketlerine vidalayın.
- 2
- Üniteyi DIN rayına asın.

--	--

Montaż

Przykręć wsporniki montażowe do tyłnej części urządzenia za pomocą mniejszych śrub dostarczonych w zestawie montażowym.

Uwaga: Jeśli nie używa się dostarczonych śrub, długość trzpienia (część gwintowana) nie może przekraczać 4,50 mm.

Montaż na ścianie

Przykręć zaciski montażowe do ścian.

Montaż szyny DIN

- 1
- Przykręć wsporniki szyny DIN do wsporników montażowych za pomocą większych śrub dostarczonych z zestawem montażowym.
- 2
- Powiesić urządzenie na szynie DIN.

--	--

Індикація світлодіодів

UCE32100T	
Світлодіод живлення	Вимк.: Живлення не підключено Увімк.: Живлення подовжувача увімкнено
Світлодіод з'єднання	Вимк.: З'єднання не встановлено Увімк.: Встановлено з'єднання з приймачем Мігає: Передавання даних
UCE32100R	
Світлодіод живлення	Вимк.: Живлення не підключено Увімк.: Живлення подовжувача увімкнено
Світлодіод з'єднання	Вимк.: З'єднання не встановлено Увімк.: Встановлено з'єднання з передавачем Мігає: Передавання даних

--	--

Comportamento LED

UCE32100T	
LED de energia	Off: Desligado On: O extensor está ligado
LED de ligação	Off: Nenhuma ligação estabelecida On: Ligação estabelecido no recetor Flash: Transmissão de dados
UCE32100R	
LED de energia	Off: Desligado On: O extensor está ligado
LED de ligação	Off: Nenhuma ligação estabelecida On: Ligação estabelecido com o transmissor Flash: Transmissão de dados

--	--

LED Hareketleri

UCE32100T	
Güç LED'i	Sönük: Güç bağlantısı yok Yanıyor: Uzaticıda güç var
İletişim LED'i	Sönük: İletişim sağlanamamış Yanıyor: Alıcı ile iletişim sağlanmış Yanıp Sönme: Veri Aktarımı
UCE32100R	
Güç LED'i	Sönük: Güç bağlantısı yok Yanıyor: Uzaticıda güç var
İletişim LED'i	Sönük: İletişim sağlanamamış Yanıyor: Verici ile iletişim sağlanmış Yanıp Sönme: Veri Aktarımı

--	--

Funkcje diod LED:

UCE32100T	
Dioda LED zasilania	Wyłączona: Brak podłączonego zasilania Włączona: Przedłużacz jest zasilany
Dioda LED łączy	Wyłączona: Nie nawiązano połączenia Włączona: Nawiązano połączenie z odbiornikiem Miga: Przesyłanie danych
UCE32100R	
Dioda LED zasilania	Wyłączona: Brak podłączonego zasilania Włączona: Przedłużacz jest zasilany
Dioda LED łączy	Wyłączona: Nie nawiązano połączenia Włączona: Nawiązano połączenie z nadajnikiem Miga: Przesyłanie danych

--	--

LEDの動作

UCE32100T	
電源 LED	オフ：電源が接続されていません オン：エクステンダーの電源が投入されています
リンク LED	オフ：リンクが確立されていません オン：レシーバーとのリンクが確立されています 点滅：データ転送
UCE32100R	
電源 LED	オフ：電源が接続されていません オン：エクステンダーの電源が投入されています
リンク LED	オフ：リンクが確立されていません オン：トランスミッターとのリンクが確立されています 点滅：データ転送

--	--

LED 동작

UCE32100T	
전원 LED	꺼짐 : 전원이 연결되지 않음 켜짐 : 연결기에 전원이 공급됨
링크 LED	꺼짐 : 연결되지 않음 켜짐 : 수신기와 연결됨 깜박임 : 데이터 전송
UCE32100R	
전원 LED	꺼짐 : 전원이 연결되지 않음 켜짐 : 연결기에 전원이 공급됨
링크 LED	꺼짐 : 연결되지 않음 켜짐 : 송신기와 연결됨 깜박임 : 데이터 전송

安装

使用安装套件中随附的较小螺丝将安装支架固定到设备背面。
注意： 如果不使用随附的螺丝，则柄部（螺纹部分）的长度不得超过 4.5 毫米。

牆壁安装

將安裝支架用螺絲固定到牆上。

DIN 导轨安装

- 1
- 使用安裝套件隨附的較大螺絲將 DIN 導軌支架固定到安裝支架。
- 2
- 將設備懸挂在 DIN 導軌上。

--	--

機架安裝

使用安裝套件中隨附的較小螺絲將安裝支架固定到設備背面。
注意： 若不使用隨附於包裝內的螺絲，則螺絲柄部（螺紋部分）的長度不得超過 4.5 毫米。

牆面安裝

將安裝支架用螺絲固定到牆上。

DIN 導軌安裝

- 1
- 使用安裝機架套件隨附的較大螺絲將 DIN 導軌支架固定到安裝支架上。
- 2
- 將設備固定在 DIN 導軌上。

LED行為

UCE32100T	
電源 LED 指示燈	熄滅：電源未連接 點亮：設備正常通電
連線 LED 指示燈	熄滅：尚未建立連線 點亮：與接收器建立連接 閃爍：資料傳輸
UCE32100R	
電源 LED 指示燈	熄滅：電源未連接 點亮：設備正常通電
連線 LED 指示燈	熄滅：尚未建立連線 點亮：與傳送器建立連接 閃爍：資料傳輸中